

# Occupation de jeunes durant les vacances d'été



Le Collège des Bourgmestre et Echevins de la Commune de Käerjeng a l'intention d'engager, durant les vacances scolaires d'été **2021**, des élèves (m/f) et étudiants (m/f), **résidents de la commune de Käerjeng**, pour les services suivants :

- **Service Technique** : du lundi, 19 juillet au vendredi, 13 août 2021 et du lundi, 16 août au vendredi, 10 septembre 2021 de 7h00 à 12h00 et de 13h00 à 16h00 (entretien du réseau routier et des espaces verts de la commune).
- **Eco-Center** : du mardi, 20 juillet au samedi, 14 août 2021 et du mardi, 17 août au samedi, 11 septembre 2021. Horaires : les mardis de 9h00 à 12h00 et de 13h00 à 18h00, les mercredis de 7h00 à 12h00 et de 13h00 à 16h00, les jeudis de 6h00 à 14h00, les vendredis de 13h00 à 20h00 et les **samedis** de 7h15 à 16h15.
- **Concierges** : du lundi, 19 juillet au vendredi, 13 août 2021 et du lundi, 16 août au vendredi, 10 septembre 2021 de 7h00 à 15h00 heures.
- **Service forestier** : à chaque fois pour une période de 2 semaines du lundi, 19 juillet au vendredi, 30 juillet 2021 - du lundi, 2 août au vendredi, 13 août 2021 - du lundi, 16 août au vendredi, 27 août 2021 et du lundi, 30 août au vendredi, 10 septembre 2021.
- **Service du citoyen (accueil)** : du lundi, 19 juillet au vendredi, 13 août 2021 et du lundi, 16 août au vendredi, 10 septembre 2021 de 7h30 à 12h00 et de 13h00 à 16h30 (réservé aux étudiants âgés de 18 ans au moins au moment du début de l'engagement).

- **Service Technique (administration - accueil)** : du lundi, 19 juillet au vendredi, 13 août 2021 et du lundi, 16 août au vendredi, 10 septembre 2021 de 7h30 à 12h00 et de 13h00 à 16h30 (réservé aux étudiants âgés de 18 ans au moins au moment du début de l'engagement).
- **Maison Relais** : du lundi, 19 juillet au vendredi, 6 août 2021, du lundi, 9 août au vendredi, 27 août 2021, et du lundi, 30 août au vendredi, 10 septembre 2021, entre 7h00 et 19h00 : **encadrement et accompagnement des enfants** entre 4 et 12 ans (réservé aux étudiants détenteur d'un brevet d'animateur A - suivre une formation dans le domaine socio-éducatif ou pédagogique constitue un avantage). \*
- **Semaines Loisirs** : organisées par les structures d'accueil de la Commune de Käerjeng du lundi, 19 juillet au vendredi, 30 juillet 2021 (réservé aux étudiants détenteur d'un brevet d'animateur A - suivre une formation dans le domaine socio-éducatif ou pédagogique constitue un avantage). \*

✓ **La maîtrise du luxembourgeois est exigée dans tous les services !**

\* **En cas de 1<sup>ère</sup> candidature prière de remettre une copie du brevet A avec le formulaire d'inscription.**

Le formulaire en annexe devra être remis au service enseignement (bureau n°16) ou à l'accueil de la mairie **pour le lundi, 29 mars 2021 au plus tard.**



# Ferienjobs für Jugendliche

Das Schöffenkollegium der Gemeinde Käerjeng beabsichtigt, während den Sommerferien **2021**, Schüler (m/w) und Studenten (m/w), **welche in der Gemeinde Käerjeng wohnhaft sind**, in folgenden Bereichen zu beschäftigen :

- **Technischer Dienst:** vom 19. Juli bis zum 13. August 2021 und vom 16. August bis zum 10. September 2021 von 7.00 bis 12.00 Uhr und von 13.00 bis 16.00 Uhr (Instandhaltung des Straßen-Netzes und der Grünflächen der Gemeinde).
- **Eco-Center:** vom 20. Juli bis zum 14. August 2021 und vom 17. August bis zum 11. September 2021. Arbeitszeiten : dienstags von 9.00 bis 12.00 Uhr und von 13.00 bis 18.00 Uhr, mittwochs von 07.00 bis 12.00 Uhr und von 13.00 bis 16.00 Uhr, donnerstags von 06.00 bis 14.00 Uhr, freitags von 13.00 bis 20.00 Uhr und **samstags** von 7.15 bis 16.15 Uhr.
- **Pförtner:** vom 19. Juli bis zum 13. August 2021 und vom 16. August bis zum 10. September 2021 von 7.00 bis 15.00 Uhr.
- **Forstamt:** für jeweils 2 Wochen vom 19. Juli bis zum 30. Juli 2020 – vom 2. August bis zum 13. August 2021 – vom 16. August bis zum 27. August 2021 und vom 30. August bis zum 10. September 2021.
- **Bürgeramt (Empfang):** vom 19. Juli bis zum 13. August 2021 und vom 16. August bis zum 10. September 2021 von 7.30 bis 12.00 Uhr und von 13.00 bis 16.30 Uhr (Mindestalter: 18 Jahre zu Beginn der Einstellung).

- **Technischer Dienst (Verwaltung – Empfang):** vom 19. Juli bis zum 13. August 2021 und vom 16. August bis zum 10. September 2021 von 7.30 bis 12.00 Uhr und von 13.00 bis 16.30 Uhr (Mindestalter: 18 Jahre zu Beginn der Einstellung).
- **Maison Relais:** vom 19. Juli bis zum 6. August 2021, vom 9. August bis zum 27. August 2021 und vom 30. August bis zum 10. September 2021 von 7.00 bis 19.00 Uhr: **Betreuung und Begleitung von Kindern** zwischen 4 und 12 Jahren (die Kandidaten müssen ein Zeugnis „Animateur A“ vorweisen können und eine Ausbildung zu einem erzieherischen Beruf ist von Vorteil). \*
- **„Freizeitaktivitäts-Wochen“:** organisiert von den Betreuungsstrukturen der Gemeinde Käerjeng vom 19. Juli bis zum 30. Juli 2021 (die Kandidaten müssen ein Zeugnis „Animateur A“ vorweisen können und eine Ausbildung zu einem erzieherischen Beruf ist von Vorteil). \*

✓ **Die Kandidaten müssen in allen Bereichen luxemburgisch sprechen!**

\* **Bei erster Bewerbung bitte eine Kopie des Zeugnisses „Animateur A“ dem Anmeldeformular beilegen.**

Das beiliegende Formular soll **spätestens bis zum 29. März 2021** im Schulamt (Büro N° 16) oder am Empfang im Gemeindehaus abgegeben werden.

# Vacances scolaires 2021

## Demande d'embauchage - travail d'étudiant

Nom, Prénom \_\_\_\_\_

N° et rue \_\_\_\_\_

Code postal \_\_\_\_\_ Localité \_\_\_\_\_

Téléphone mobile \_\_\_\_\_

Téléphone fixe \_\_\_\_\_

Adresse e-mail \_\_\_\_\_

Matricule \_\_\_\_\_

Lieu de naissance \_\_\_\_\_

N° compte IBAN LU \_\_\_\_\_

auprès de l'institut bancaire \_\_\_\_\_

### **Détenteur brevet A d'animateur :**

Oui

Non

*(prière de joindre une copie)*

Nom de l'établissement scolaire \_\_\_\_\_

Classe \_\_\_\_\_

**Aucune demande sans CERTIFICAT DE SCOLARITE ne sera retenue !**

Par la présente, je soussigné(e), vous prie de bien vouloir m'embaucher pendant les vacances scolaires d'été 2021 [prière de cocher la/les case(s) correspondante(s)] :

du 19 juillet au 13 août 2021

**Service du Citoyen (accueil)** - élèves ayant au moins 18 ans

du 16 août au 10 septembre 2021

**Service du Citoyen (accueil)** - élèves ayant au moins 18 ans

du 19 juillet au 13 août 2021

**Service Technique** - élèves ayant au moins 16 ans

du 16 août au 10 septembre 2021

**Service Technique** - élèves ayant au moins 16 ans

du 19 juillet au 13 août 2021

**Concierges** - élèves ayant au moins 16 ans

du 16 août au 10 septembre 2021

**Concierges** - élèves ayant au moins 16 ans

du 20 juillet au 14 août 2021

**ECO-Center** - élèves ayant au moins 16 ans

du 17 août au 11 septembre 2021

**ECO-Center** - élèves ayant au moins 16 ans

du 19 juillet au 30 juillet 2021

**Service forestier** - élèves ayant au moins 16 ans

du 2 août au 13 août 2021

**Service forestier** - élèves ayant au moins 16 ans

du 16 août au 27 août 2021

**Service forestier** - élèves ayant au moins 16 ans

du 30 août au 10 septembre 2021

**Service forestier** - élèves ayant au moins 16 ans

du 19 juillet au 6 août 2021

**Maison Relais Bascharage** - élèves ayant au moins 16 ans

du 9 août au 27 août 2021

**Maison Relais Bascharage** - élèves ayant au moins 16 ans

du 30 août au 10 septembre 2021

**Maison Relais Bascharage** - élèves ayant au moins 16 ans

du 19 juillet au 13 août 2021

**Service Technique (administration - accueil)** -  
élèves ayant au moins 18 ans

du 19 juillet au 30 juillet 2021

**Semaines Loisirs** - élèves ayant au moins 16 ans

du 16 août au 10 septembre 2021

**Service Technique (administration - accueil)** -  
élèves ayant au moins 18 ans

→ Possibilité de cocher plusieurs cases !

\_\_\_\_\_, le \_\_\_\_\_ 2021.

\_\_\_\_\_  
(signature)

**Aucune demande sans CERTIFICAT DE SCOLARITE ne sera retenue !**

***P.S. Le présent formulaire est à remettre dûment rempli au service enseignement (bureau n°16) ou à l'accueil de la mairie (24, rue de l'Eau, Bascharage) pour le lundi, 29 mars 2021 au plus tard. Les candidats seront désignés par tirage au sort à l'exception des moniteurs pour les semaines-loisirs et ceux pour l'encadrement des enfants à la maison relais.***